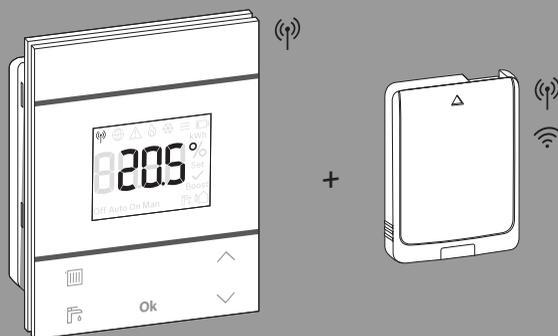


RC120 RF/MX300

Leggere attentamente prima dell'uso.



Indice

1	Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza	2
1.1	Significato dei simboli	2
1.2	Avvertenze di sicurezza generali	2
2	Dichiarazione di conformità UE semplificata relativa agli impianti radio	3
3	Descrizione del prodotto	4
3.1	Logamatic RC120 RF	4
3.1.1	Descrizione del prodotto	4
3.1.2	Descrizione generale degli elementi di servizio e simboli	4
3.1.3	Installazione con supporto da tavolo	5
3.2	MX300	5
3.2.1	Descrizione del prodotto	5
3.2.2	LED di visualizzazione sulla MX300 e azioni conseguenti	6
4	Impostazione della temperatura nominale ambiente	6
5	Selezione del tipo di funzionamento	7
6	Produzione di acqua calda sanitaria	8
7	Sostituzione delle batterie	8
8	Reset della connessione WLAN	9
9	Ripristino delle impostazioni di fabbrica della MX300	9
10	Funzionamento in raffrescamento	9
11	Indicazioni di disfunzione	10
12	Modo assente / spegnimento	10
13	Protezione ambientale e smaltimento	11
14	Informativa sulla protezione dei dati	11

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza

1.1 Significato dei simboli

Avvertenze di sicurezza generali

Nelle avvertenze le parole di segnalazione indicano il tipo e la gravità delle conseguenze che possono derivare dalla non osservanza delle misure di sicurezza.

Di seguito sono elencate e definite le parole di segnalazione che possono essere utilizzate nel presente documento:



PERICOLO

PERICOLO significa che succederanno danni gravi o mortali alle persone.



AVVERTENZA

AVVERTENZA significa che possono verificarsi danni alle persone da gravi a mortali.



ATTENZIONE

ATTENZIONE significa che possono verificarsi danni lievi o medi alle persone.

AVVISO

AVVISO significa che possono verificarsi danni a cose.

Informazioni importanti



Informazioni importanti che non comportano pericoli per persone o cose vengono contrassegnate dal simbolo info mostrato.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

⚠ Informazioni per il gruppo di destinatari

Le presenti istruzioni per l'uso si rivolgono al gestore del prodotto.

Osservare le indicazioni riportate in tutte le istruzioni.

La mancata osservanza può causare gravi danni alle persone, con conseguenze anche letali, nonché danni alle cose o all'ambiente.

- ▶ Leggere le istruzioni per l'uso (termoregolatore del riscaldamento, ecc.) prima dell'utilizzo e conservarle.
- ▶ Rispettare le avvertenze e gli avvisi di sicurezza.
- ▶ Eseguire la pulizia e la manutenzione nel rispetto degli intervalli indicati e comunque almeno una volta all'anno. In tale occasione verificare che tutto l'impianto funzioni perfettamente.
- ▶ Far eliminare immediatamente eventuali difetti riscontrati.

⚠ Utilizzo conforme alle indicazioni

- ▶ Utilizzare il prodotto esclusivamente per la termoregolazione degli impianti di riscaldamento.

L'apparecchio non è progettato per altri usi. Gli eventuali danni che ne derivassero sono esclusi dalla garanzia.

⚠ Pericolo di scottature sui punti di prelievo dell'acqua calda sanitaria

- ▶ Se vengono impostate temperature per l'acqua calda sanitaria maggiori di 60 °C o è attivata la disinfezione termica, deve essere installato un miscelatore ACS, a monte delle utenze. In caso di dubbio rivolgersi al tecnico specializzato.

⚠ Danni dovuti al gelo

Se l'impianto non è in funzione, potrebbe gelare:

- ▶ Attenersi alle istruzioni per la protezione antigelo.
- ▶ Lasciare sempre acceso l'impianto per le sue funzioni aggiuntive, ad es. per la produzione di acqua calda sanitaria o per le funzioni di protezione dei dispositivi collegati in caso di arresto prolungato dell'impianto (antibloccaggio).
- ▶ Far eliminare immediatamente le disfunzioni che si presentano.

⚠ Pericolo di lesioni in caso di esplosione delle batterie

L'uso di batterie di tipo errato può provocare l'esplosione delle stesse.

- ▶ Sostituire le batterie scariche soltanto con batterie dello stesso tipo.
- ▶ Smaltire le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.

2 Dichiarazione di conformità UE semplificata relativa agli impianti radio

Con la presente documentazione la scrivente dichiara che il prodotto RC120 RF/MX300 descritto in questo manuale è conforme alla tecnologia radio della direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su Internet. www.buderus.it

3 Descrizione del prodotto

3.1 Logamatic RC120 RF

3.1.1 Descrizione del prodotto

Logamatic RC120 RF è un'unità di servizio a onde radio per le termoregolazione senza cavo di impianti di riscaldamento.



L'uso di tutte le funzionalità di Logamatic RC120 RF è possibile soltanto per mezzo del pannello di comando Logamatic BC400 o dell'app MyBuderus. L'app è disponibile per i sistemi operativi Android e iOS (→ figura 4 a pagina 5).

3.1.2 Descrizione generale degli elementi di servizio e simboli

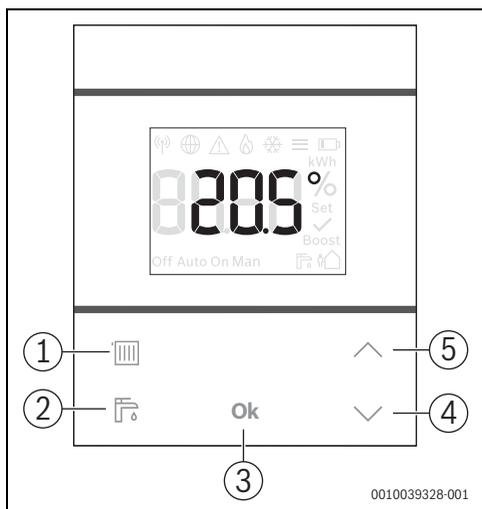


Fig. 1 Elementi di servizio

Tasto	Funzione
[1] Tipo di funzionamento	Commuta tra le diverse modalità di riscaldamento Off–Auto–Man–Boost–Assente
[2] Acqua calda sanitaria	Avvia la produzione di acqua calda sanitaria extra
[3] Ok	Conferma le impostazioni effettuate
[4] Giù	Riduce un valore/passa all'impostazione precedente
[5] Su	Aumenta un valore/passa all'impostazione successiva

Tab. 1 Spiegazione degli elementi di servizio

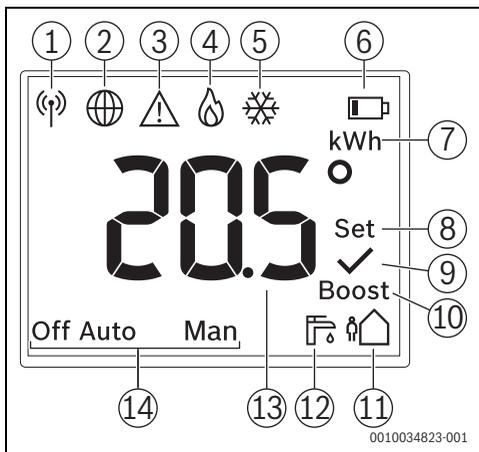


Fig. 2 Simboli sul display

	Simbolo per	Nota
[1]	Connessione radio	La connessione a MX300 è instaurata.
[2]	Connessione Internet	La connessione tra generatore di calore e Internet è instaurata.
[3]	Avvertenza/avviso di disfunzione	→ capitolo 11 a pagina 10
[4]	Brucciatore in funzione	Solo per le caldaie a gas a condensazione
[5]	Funzionamento in raffreddamento	Solo per le pompe di calore con funzione di raffreddamento; indica che risultano soddisfatti i prerequisiti per il funzionamento in raffreddamento → capitolo 10 a pagina 9
[6]	Stato batteria	→ capitolo 7 a pagina 8
[7]	Unità kWh	Per l'indicazione del consumo energetico
[8]	Impostazione	Lampeggio: il valore può essere modificato Luce fissa: il valore è stato modificato
[9]	Conferma	Indica l'avvenuta esecuzione di un'azione
[10]	Boost: aumento temporaneo della temperatura per il riscaldamento	Si accende quando è attiva una richiesta manuale di riscaldamento

	Simbolo per	Nota
[11]	Assente	Riduce la temperatura del riscaldamento e dell'acqua calda sanitaria; se è presente un sistema di ventilazione, viene ridotto anche il livello di aerazione
[12]	Acqua calda sanitaria extra	Si accende quando è attiva la funzione Acqua calda sanitaria extra (aumento temporaneo della temperatura dell'acqua calda sanitaria)
[13]	Visualizzazione della temperatura	nella visualizzazione standard: temperatura ambiente misurata al momento
[14]	Stato funzionamento in riscaldamento	Off: l'impianto di riscaldamento è spento Auto: l'impianto di riscaldamento segue la programmazione oraria impostata Man: riscaldamento con temperatura ambiente costante

Tab. 2 Spiegazione dei simboli

3.1.3 Installazione con supporto da tavolo



Il supporto da tavolo può essere utilizzato in due posizioni.

- Agganciare RC120 RF al supporto da tavolo nella posizione desiderata.

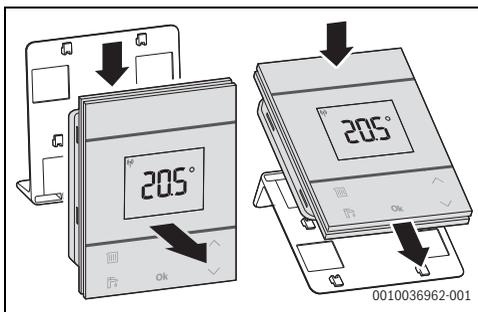


Fig. 3

- Posizionare il supporto da tavolo in un punto idoneo.

3.2 MX300

3.2.1 Descrizione del prodotto

MX300 è un Gateway Internet e un modulo a onde radio per la gestione e il controllo a distanza del riscaldamento.



Si invita a consultare le istruzioni del generatore di calore per verificare la compatibilità e l'esatto luogo di installazione del modulo a onde radio.

L'app MyBuderus permette di gestire da remoto il riscaldamento. L'app è disponibile per i sistemi operativi iOS o Android.

Download App: MyBuderus

ANDROID APP ON

Available on the

00110036952-001

Fig. 4

3.2.2 LED di visualizzazione sulla MX300 e azioni conseguenti

Lo stato della MX300 è segnalato dai LED sull'estremità libera. Il colore (rosso/giallo/verde) e la durata della luce hanno i seguenti significati:

LED di visualizzazione	Descrizione
Rosso fisso 	<p>Disfunzioni di comunicazione. Impossibile trovare la WLAN memorizzata e/o le utenze radio collegate:</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Controllare il pannello di comando dell'apparecchio. <p>Se manca la connessione WLAN:</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Controllare il router WLAN. <p>Per connettere una nuova rete:</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Premere una volta il tasto sulla MX300 per circa 3 secondi, finché il LED si accende per qualche istante a luce rossa. Il LED lampeggia 5 volte a luce rossa e si accende poi a luce gialla fissa. ► Instaurare la connessione (→ «giallo lampeggiante»). <p>Se manca la connessione con le utenze radio:</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Controllare che le utenze radio ricevano l'alimentazione elettrica e che non siano fuori portata.
Rosso lampeggiante 	<p>Errore hardware o di installazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Controllare l'installazione.
Rosso lampeggiante 5 volte 	<p>Connessione WLAN cancellata o non riuscita. MX300 torna di nuovo in modalità Hotspot.</p>
Giallo lampeggiante 	<p>Modalità Hotspot attiva, pronto a instaurare la connessione WLAN:</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Aprire l'app e seguire le istruzioni. <p>-oppure-</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Premere il tasto sulla MX300 per un secondo per passare alla modalità WPS.
Giallo/verde lampeggianti in alternanza 	<p>Modalità WPS attiva.</p>
Giallo lampeggiante 	<p>La connessione all'Hotspot è stata instaurata:</p> <ul style="list-style-type: none"> ► non è richiesta alcuna interazione.

LED di visualizzazione	Descrizione
Verde lampeggiante 	<p>La connessione alla WLAN è stata instaurata, ma non è possibile instaurare la connessione con il server Buderus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ► controllare la connessione Internet.
Verde fisso 	<p>La connessione alla rete è stata instaurata.</p>
LED spento 	<p>Modalità risparmio energetico o apparecchio spento.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Premendo brevemente il tasto sulla MX300 acceso, il LED segnala lo stato attuale dell'apparecchio.

Tab. 3

4 Impostazione della temperatura nominale ambiente

La temperatura nominale ambiente può essere impostata sull'unità di servizio RC120 RF.



Per garantire una maggiore durata utile delle batterie, il display entra nello stato di riposo dopo 30 secondi dall'ultima volta che si è premuto un tasto. Nello stato di riposo il display mostra la visualizzazione standard, ma la sincronizzazione con il sistema è ritardata.

Per modificare la temperatura nominale ambiente:

- impostare la temperatura nominale ambiente desiderata con i tasti \wedge e \vee .

Il display passa dopo un secondo alla visualizzazione standard e mostra la temperatura ambiente misurata.

5 Selezione del tipo di funzionamento

Con il tasto per il tipo di funzionamento [1] sul RC120 RF è possibile impostare diversi tipi di funzionamento:

Tipo di funzionamento	Funzione	Nota
Off	Il riscaldamento è spento; la protezione antigelo è attiva	
Auto	La termoregolazione del riscaldamento segue il programma orario.	Per il tipo di funzionamento Auto è necessario un programma orario. Nei sistemi di riscaldamento con Logamatic BC400 è possibile definire il programma orario con il termoregolatore del sistema e con l'app. L'unità di servizio RC120 RF non permette di modificare il programma orario, ma solo di attivarlo o disattivarlo.
Man	Il riscaldamento è in modalità manuale e riscalda a temperatura costante. Vale la temperatura ambiente impostata, senza disattivazione automatica nel programma orario di Logamatic BC400.	–
Boost	Per un periodo di tempo impostabile e limitato, la termoregolazione fa riferimento ad una temperatura ambiente impostata di valore superiore.	Il tipo di funzionamento Boost è attivo per il periodo di tempo impostato. Successivamente torna attivo il tipo di funzionamento precedente. Gli altri tipi di funzionamento si concludono selezionando un altro tipo di funzionamento.
Assente	Il riscaldamento e l'acqua calda sanitaria vengono regolati su una temperatura più bassa; se è presente un sistema di ventilazione, viene ridotto anche il livello di aerazione	–

Tab. 4 Tipi di funzionamento

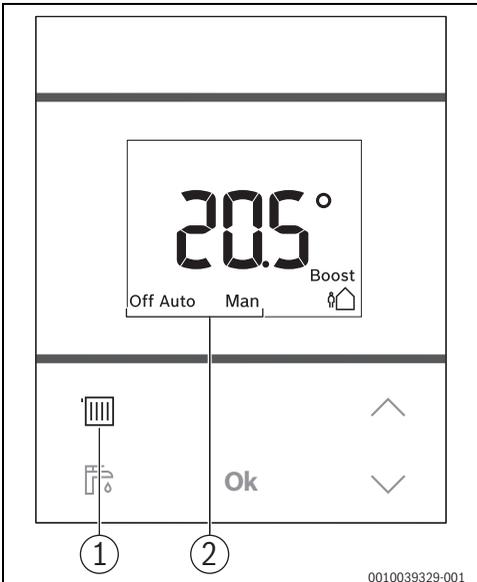


Fig. 5

- [1] Tasto Tipo di funzionamento
- [2] Visualizzazione del tipo di funzionamento

- ▶ Per modificare il tipo di funzionamento: premere il tasto del tipo di funzionamento [1]. Nel display viene visualizzato il tipo di funzionamento successivo.
- ▶ Per selezionare un tipo di funzionamento: premere il tasto **Ok**.
 - nel tipo di funzionamento **Boost**: definire temperatura e durata.
 - nel tipo di funzionamento **Assente**: definire la temperatura attenuata.



Nel caso delle pompe di calore, per garantire un funzionamento efficiente le temperature di **Boost** e **Assente** vengono definite automaticamente. Non è possibile impostarle manualmente.

6 Produzione di acqua calda sanitaria



Nei sistemi di riscaldamento con Logamatic BC400 è possibile definire il programma orario con il termoregolatore del sistema e con l'app.

Il programma orario per la produzione di acqua calda sanitaria non può essere modificato sull'unità di servizio RC120 RF.

Acqua calda sanitaria extra

Con la funzione Acqua calda sanitaria extra, la produzione di acqua calda sanitaria viene avviata indipendentemente dal programma orario.

- ▶ Per avviare Acqua calda sanitaria extra: premere il tasto dell'acqua calda sanitaria . Nel display compare il simbolo . Nei sistemi con generatori di calore a gasolio/gas e bollitore di acqua calda sanitaria: il bollitore di acqua calda sanitaria viene caricato una volta alla temperatura impostata sul termoregolatore del sistema.
- ▶ Nei sistemi con pompa di calore: impostare la durata della produzione di acqua calda sanitaria con i tasti e e salvare con **Ok**. La produzione di acqua calda sanitaria è attiva per la durata impostata.

7 Sostituzione delle batterie

Logamatic RC120 RF è alimentata dalle batterie. Non è quindi necessario alcun cavo di collegamento. I messaggi di avvertimento sul display segnalano che le batterie si stanno scaricando.



Nella modalità di immissione lampeggiano e .

Visualizzazione	Descrizione
	Quando la tensione delle batterie è scarsa, compare il simbolo in alto a destra nel display. Tutte le funzioni sono ancora accessibili. <ul style="list-style-type: none"> ▶ sostituire le batterie.
	Poco prima che le batterie siano completamente scariche, nel display vengono visualizzati in aggiunta bAtt e . A questo punto non è più possibile effettuare impostazioni. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sostituire immediatamente le batterie.

Tab. 5



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni in caso di esplosione delle batterie!

L'uso di batterie di tipo errato può provocare l'esplosione delle stesse.

- ▶ Sostituire le batterie scariche soltanto con batterie dello stesso tipo.
- ▶ Smaltire le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.

Per sostituire le batterie:

- ▶ Staccare Logamatic RC120 RF dal pannello posteriore.
- ▶ Rimuovere le batterie esauste e inserire quelle nuove.

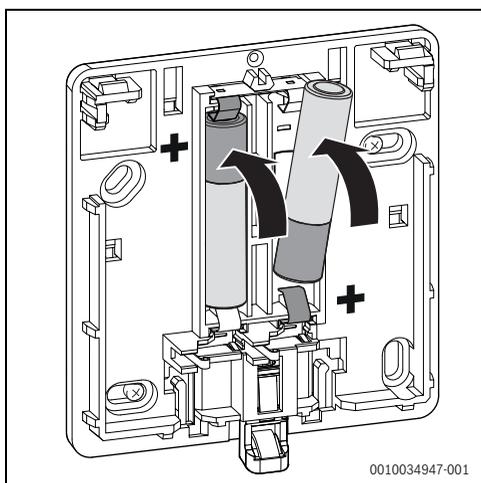


Fig. 6

- ▶ Agganciare Logamatic RC120 RF al pannello posteriore.

8 Reset della connessione WLAN



In alternativa è possibile resettare la connessione WLAN con Logamatic BC400.

Per poter resettare la connessione WLAN, è necessario che il LED sulla MX300 sia acceso. Se il LED non è acceso:

- ▶ Premere brevemente il tasto sulla MX300. Il LED si accende.

Per resettare la connessione WLAN:

- ▶ Premere una volta il tasto sulla MX300 per circa 3 secondi, finché il LED si accende per qualche istante a luce rossa. Il LED lampeggia 5 volte a luce rossa. La connessione WLAN viene resettata.

Non appena il LED sulla MX300 si accende a luce gialla, è possibile instaurare una nuova connessione WLAN.

9 Ripristino delle impostazioni di fabbrica della MX300

Per poter resettare la MX300, è necessario che il LED sulla MX300 sia acceso. Se il LED non è acceso:

- ▶ Premere brevemente il tasto sulla MX300. Il LED si accende.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica della MX300:

- ▶ Premere il tasto sulla MX300 per circa 15 secondi, finché il LED non si accende brevemente per la seconda volta a luce rossa. Il LED si accende dopo 3 secondi a luce rossa, dopo 10 secondi lampeggia 5 volte a luce gialla e dopo 15 secondi si accende di nuovo brevemente a luce rossa. MX300 è tornata alle impostazioni di fabbrica. Il LED sulla MX300 si accende dapprima a luce verde, poi si spegne per circa un minuto e infine si accende a luce gialla per circa 10 minuti.

10 Funzionamento in raffreddamento



Con le pompe di calore, alcuni circuiti di riscaldamento possono essere utilizzati anche per il raffreddamento. Rivolgersi al proprio installatore.

Per utilizzare il funzionamento in raffreddamento devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- la funzione di raffreddamento è stata attivata nel modulo Logamatic BC400.
- RC120 RF è stata associata al circuito di raffreddamento.
- La temperatura esterna supera per un certo periodo di tempo il valore impostato.

Se queste condizioni risultano soddisfatte, il simbolo ❄️ nel display dell'unità di servizio RC120 RF segnala che è ammesso il funzionamento in raffreddamento.



Fig. 7

Per avviare il funzionamento in raffreddamento:

- ▶ premere il tasto del tipo di funzionamento . L'indicazione **Man** lampeggia.



Fig. 8

- ▶ Per confermare il funzionamento in raffreddamento: premere il tasto **Ok**. L'indicazione **Man** passa a luce fissa.

Per modificare la temperatura nominale di raffreddamento:

- ▶ premere il tasto **Ok**. Il display mostra la temperatura nominale di raffreddamento impostata. L'indicazione **Set** lampeggia. Se non si modifica l'impostazione, la modalità di immissione termina dopo 5 secondi.
- ▶ Impostare con i tasti **^** e **v** la temperatura nominale di raffreddamento desiderata.
- ▶ Confermare con il tasto **Ok** il nuovo valore. Le indicazioni **Set** e **✓** passano a luce fissa. Il display passa dopo un secondo alla visualizzazione standard e mostra la temperatura ambiente misurata.

Il funzionamento in raffreddamento si conclude automaticamente quando non risultano più soddisfatte le condizioni.

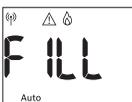
11 Indicazioni di disfunzione

In presenza di una disfunzione nel sistema, viene visualizzato un avviso di disfunzione sul display di RC120 RF e sul pannello di comando del generatore di calore.



La visualizzazione di altri avvisi di disfunzione dipende dal generatore di calore installato nel sistema.

- Per il significato degli avvisi di disfunzione fare riferimento alle istruzioni di installazione del generatore di calore.

Disfunzione	Descrizione	Rimedio
	Connessione radio fallita	► Ridurre la distanza tra Logamatic RC120 RF e MX300.
	Nessun tipo di funzionamento del sistema	► Definire il tipo di funzionamento del sistema sul termoregolatore/pannello di comando.
	Pressione d'esercizio insufficiente.	► Rabboccare acqua tecnica (→ istruzioni di installazione del generatore di calore).
	Tensione insufficiente delle batterie di Logamatic RC120 RF	► sostituire le batterie.

Tab. 6

12 Modo assente / spegnimento

RC120 RF

L'unità di servizio è alimentata dalle batterie interne e rimane sempre accesa. Per risparmiare energia, entra nello stato di riposo dopo 30 secondi dall'ultima volta che si è premuto un tasto. Nello stato di riposo il display mostra la visualizzazione standard, ma la sincronizzazione con il sistema è ritardata.



Alla sostituzione delle batterie, tutte le impostazioni vengono mantenute in modo permanente.

MX300

MX300 è alimentato dal generatore di calore. Fatta eccezione per i lavori di manutenzione, l'impianto resta sempre acceso e quindi anche MX300.

Per risparmiare corrente, LED si spegne dopo un minuto.

- Premere brevemente il tasto su MX300. LED mostra lo stato attuale dell'apparecchio (→ capitolo 3.2.2 a pagina 6).

13 Protezione ambientale e smaltimento

La protezione dell'ambiente è un principio fondamentale per il gruppo Bosch.

La qualità dei prodotti, il risparmio e la tutela dell'ambiente sono per noi obiettivi di pari importanza. Ci atteniamo scrupolosamente alle leggi e alle norme per la protezione dell'ambiente.

Per proteggere l'ambiente impieghiamo la tecnologia e i materiali migliori tenendo conto degli aspetti economici.

Imballo

Per quanto riguarda l'imballo ci atteniamo ai sistemi di riciclaggio specifici dei rispettivi paesi, che garantiscono un ottimale riutilizzo.

Tutti i materiali impiegati per gli imballi rispettano l'ambiente sono riutilizzabili.

Apparecchi obsoleti

Gli apparecchi dismessi contengono materiali che possono essere riciclati.

I componenti sono facilmente separabili. Le materie plastiche sono contrassegnate. In questo modo è possibile classificare i vari componenti e destinarli al riciclaggio o allo smaltimento.

Apparecchi elettronici ed elettrici di generazione precedente



Questo simbolo significa che il prodotto non può essere smaltito insieme agli altri rifiuti, ma deve essere conferito nelle aree ecologiche adibite alla raccolta, al trattamento, al riciclaggio e allo smaltimento dei rifiuti.

Il simbolo è valido nei Paesi in cui vigono norme sui rifiuti elettronici, ad es. la "Direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche". Tali norme definiscono nei singoli Paesi le condizioni generali per la restituzione e il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Poiché gli apparecchi elettronici possono contenere sostanze pericolose, devono essere riciclati in modo responsabile per limitare il più possibile eventuali danni ambientali e pericoli per la salute umana. Il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contribuisce inoltre a preservare le risorse naturali.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento ecologico dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche invitiamo a rivolgersi agli enti locali preposti, all'azienda di smaltimento rifiuti di competenza o al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Per ulteriori informazioni consultare:

www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Batterie

Le batterie non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie usate devono essere smaltite nei centri di raccolta in loco.

14 Informativa sulla protezione dei dati



Robert Bosch S.p.A., Società Unipersonale, Via M.A. Colonna 35, 20149 Milano, Italia, elabora informazioni su prodotti e installazioni, dati tecnici e di collegamento, dati di comunicazione, dati di cronologia clienti e registra-

zione prodotti per fornire funzionalità prodotto (art. 6 (1) sottopar. 1 (b) GDPR), per adempiere al proprio dovere di vigilanza unitamente a ragioni di sicurezza e tutela del prodotto (art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR), per salvaguardare i propri diritti in merito a garanzia e domande su registrazione di prodotti (art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR), nonché per analizzare la distribuzione dei prodotti e fornire informazioni personalizzate e offerte correlate al prodotto (art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR). Al fine di fornire servizi come vendita e marketing, gestione contratti e pagamenti, programmazione servizi hotline e data hosting possiamo commissionare e trasferire dati a fornitori di servizi esterni e/o aziende affiliate a Bosch. Talvolta, ma soltanto con adeguata garanzia di tutela, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari non ubicati nello Spazio Economico Europeo. Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Può rivolgersi al Titolare del trattamento dei dati presso Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stoccarda, GERMANIA.

Ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali in base all'art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR in riferimento alla sua situazione in particolare o in caso di utilizzo a fini di direct marketing. Per esercitare tali diritti ci contatti tramite **DPO@bosch.com**. Segua il Codice QR-per ulteriori informazioni.

Buderus

Italia

Robert Bosch S.p.A.
Settore Termotecnica
20149 Milano
Via M.A. Colonna, 35
Tel.: 02/4886111
Fax: 02/48861100
www.buderus.it

Svizzera

Buderus Heiztechnik AG
Netzibodenstr. 36,
CH- 4133 Pratteln
www.buderus.ch
info@buderus.ch